



SIMONTORNYAI HÍREK

**XIX. évfolyam 12. szám
2020. december**

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

**Ára:
200 Ft**

Kosztolányi Dezső: *Karácsony*

Ezüst esőben száll le a karácsony,
a kályha zúg, a hóesés sűrű;
a lámpafény aranylik a kalácson,
a kocka pörg, gőzöl a tejsűrű.

Kik messze voltak, most mind összejönnek
a percet édes szóval ütni el,
amíg a tél a megfagyott mezőket
karcolja éles, kék jégkörmivel.

Fenyőszagú a lég és a sarokba
ezüst tükörből bókól a rakott fa,
a jó barát boros korsóihoz von,

És zsong az ének áhítatba zöngve...

Csak a havas pusztán a néma csöndbe
sír föl az égbe egy-egy kósza mozdony.



„Néha azt hiszem, a szeretetre várok. Valószínűleg csillapíthatatlan ez az éhség: aki egyszer belekóstolt, holtáig ízlelni-szeretné.

Közben már megtudtam, hogy szeretetet kapni nem lehet, mindig csak adni kell, ez a módja.

Megtudtam azt is, hogy semmi nem nehezebb, mint a szeretetet kifejezni... A szeretetnek nincs színfoka, mint a gyöngédségnek, nincs hófoka, mint a szerelemnek. Tartalmát nem lehet szavakban közölni, ha kimondják már hazugság. A szeretetben csak élni lehet, mint a fényben vagy a levegőben.” (Márai Sándor)

Kedves Simontornyaiak!

A közelgő ünnepek alkalmából engedjék meg, hogy sok szeretettel köszöntsek minden kedves, Simontornyán ideiglenesen vagy állandó jelleggel élő honfitársamat! Egy közösség képviselőként köszöntöm azokat is, akik munkájuk vagy tanulmányaik miatt nem lehetnek most itt velünk, illetve gondolataimmal megérinteném azokat is, akik még érzelmileg ápolják simontornyai gyökereiket.

Ismét eltelt egy esztendő. Lassan búcsút veszünk 2020-tól. Az év utolsó hónapja, benne az advent várakozása elhozza azt a lecsendesedést, amely előkészíti a legbensőségesebb ünnepünk, a karácsony méltó megélését. A hosszú téli esték sokszor zord időjárásában különösen szükségünk van a melegségre. Olyan melegségre, amely nemcsak a testünket, hanem a lelkünket is melegíteni képes. Krisztus születésével az ember lehetőséget kapott minderre. Ahogy Márai gyönyörű, szeretetről szóló gondolatai mutatják, a szeretet lényege maga a figyelem. Karácsony lényege a letisztult figyelem, az összetartozás és a szeretet.

Karácsony a legszebb, legbensőségesebb ünnepünk, lehetőséget nyújt arra, hogy a szeretet és az összetartozás jegyében kicsit nagyobb figyelemmel forduljunk egymás felé. Ilyenkor van igazán alkalmunk arra, hogy a rohanó világunkban egy kis szünetet tartsunk és szeretteink körében békésen, meghittan ünnepeljünk.

A keresztény világban karácsony, Jézus Krisztus születésének ünnepe. Születéshez vezető út, az advent, a várakozás időszaka, amikor Isten elküldte egyszülött fiát a világ megváltására.

Régen az advent az elcsendesedés, az elmélyülés ideje volt. A lelki rendrakása, s emellett az előkészületeké.

Napjainkban advent kezdete kifejezetten a rohanás időszakának kezdete.

Rohanunk, hogy az év vége előtt lezárjuk a munkahelyi ügyeinket.

Rohanunk, hogy a mindennapi megélhetési gondjainkon enyhítsünk, a megélhetési színvonalat tartani tudjuk.

Folytatás a . oldalon.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A 2020. november 30-ai online képviselő-testületi konzultáció fontosabb hozzászólásai, döntései

Torma József polgármester a számítógépe segítségével teremtett kapcsolatot a képviselő-testület tagjaival, akik otthonaikból kapcsolódtak be a megbeszélésbe. Köszöntötte a megjelenteket, és elmondta, hogy november negyedike óta ismét veszélyhelyzet van az országban. A képviselő-testületek nem üléseznek, döntést a polgármester hoz, de fontosnak tartja, hogy megbeszélje a képviselő-testület tagjaival a főbb aktuális témákat.



1. Javaslat a helyi szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II. 26.) önkormányzati rendelet módosításáról

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző elmondta, hogy a Tolna Megyei Kormányhivataltól érkezett a törvényességi felhívás, nagyon sok pontját kifogásolják a rendeletnek, ezeket mind módosította. Például a régi változatban többször szerepelt a segély szó, ezt már nem lehet használni, hanem települési támogatásnak kell nevezni. Nem jogszerű, hogy korlátozták az igénybevételt akkor, ha valakinek adótartozása volt, vagy ha már kétszer kapott egy évben támogatást. Hiszen az a szociális rendelet lényege, hogy, aki bajba kerül, az kaphasson segítséget. A rendelet második része foglalkozik az Ószikék Szociális Szolgáltató Központban nyújtott ellátásokkal, ezt a részt ki kellett egészíteni. Valamint a diétás étkezést köteles biztosítani az önkormányzat. A megállapított jövedelem-határokhoz nem javasolja, hogy most hozzányúljanak, minden márciusban felül kell vizsgálni a rendeletet, akkor majd változtathatnak rajta.

2. Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról

Szabó Róbert alpolgármester tájékoztatót: Itt járt Steiner professzor. Felmérte a kinti játszóteret. Smaragdfákat ígért. A Paks II beruházás zöld részéből tudják finanszírozni. Tanösvényben is gondolkodik, őshonos fákkal.

3. Beszámoló a helyi adózás rendjéről

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző elmondta, hogy a jegyző minden évben beszámol az adózásról.

Császár Csilla közigazdasági osztályvezető tájékoztatót: 32 millió forint kintlévőséggel indult az év, most már csak 26 millió. Sokan fizettek, volt, aki részletekben. A notórius nemfizetőket inkasszózzák.

Körtés István képviselő: Megkérdezte, hogy mi a helyzet a behajthatatlan követelésekkel.

Császár Csilla közigazdasági osztályvezető: Küldtek ki felszólításokat. 1-2 olyan cég van, amik időközben végelszámolásra kerültek, azokkal már nem tudnak mit kezdeni. Az adóitok miatt azt láthatják a képviselők, hogy mennyi a tartozás, de azt nem, hogy név szerint kik azok.

Kojnok Róbert képviselő: Van, aki évek óta nem fizet adót. Rá lehet terhelni a tartozást az ingatlanjára. Ez nem történt meg, pedig erre felkapnák a fejüket. Azt látja, hogy minden adónemből kevesebb folyt be, mint a tervezett.

Élni kellene az adókiadás lehetőségével: a földtulajdonosokat is meg kell adóztatni.

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Új adónemet novemberben lehet legkésőbb bevezetni a következő évre. De figyelmeztet, hogy a 2020-as év nem éppen átlagos. Még a végrehajtás sem engedélyezett a veszélyhelyzet miatt.

Torma József polgármester: Megkereste egy vállalkozó, aki több mint 10 millió forinttal tartozott. Részletfizetést kért, kapott, azóta be is fizette a hátralékát. Tárgyalni kell az emberekkel, jó kapcsolatban kell lenni a vállalkozókkal, és akkor ők is partnerek lesznek. A tartozás 20 %-a már befolyt, elindultak egy jó úton. A kommunális adóból a tervezett 11 millióból 10 folyt be. Az átlagpolgár fegyelmegesen fizet.

4. Javaslat a fiatal házások első lakáshoz jutásának önkormányzati támogatásáról

Torma József polgármester: Egy igény érkezett, a pár jogosult a támogatásra.

5. Javaslat a helyi adókról szóló 23/2008. (XII. 1.) önkormányzati rendelet felülvizsgálatára

Torma József polgármester azt javasolta, hogy most ne változtassanak az adókon.

Kojnok Róbert képviselő viszont továbbra is ahhoz tartotta magát, hogy termőföldet is meg kellene adóztatni. A többi vállalkozás az építménye után fizet, így lenne igazságos. A gazdák állami támogatásokat is kapnak. Mivel nem tudja pontosan mekkora a helyi termőföldterület, ezért nem tud mértéket javasolni. Ha most nem is, de jövőre mindenképpen nézzenek utána.

Torma József polgármester: Jövőre, az első félévben készüljön egy anyag arról, hogy milyen lehetőségei vannak erre az önkormányzatnak. Az anyag alapján majd döntenek, hogy legyen-e vagy sem. A kis, 3000 négyzetméteres szőlőbirtokos már így is fizet a pince után adót. Lehet, hogy csak 10 hektár fölött kellene kivetni. Utána kell nézni, hogy hány önkormányzat vetett már ki ilyet.

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Van rá példa, hogy kivetni egy-egy önkormányzat. De csak magánszemélyre lehet kivetni. Vállalkozásra nem. Az agrártárca ezt nagyon ellenezte. A kis szőlővel rendelkezőket fogja ez sújtani.

Körtés István képviselő: Egy ingatlan egy adóval lehet terhelni. Vagy kommunális adót fizet, vagy építményadót. Ha vállalkozás működik benne, akkor iparüzési adót fizet. De ha külön telken áll az épület, akkor építményadót kell fizetni utána.

6. Javaslat Simontornya Város Önkormányzatának 2021. évi belső ellenőrzési tervéről és a belső ellenőrzés 2020-24 évi Stratégiai Tervéről

Torma József polgármester: Júniusban döntött a testület arról, hogy kilép a DÁM Társulásból. Eddig társulási keretben végezték a belső ellenőrzést. 570 ezer forintba került az ellenőrzés, és fizettek 300 ezer tagdíjat. 2021-ben maguknak kell megoldani az ellenőrzést.

7. Javaslat a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó közszolgáltatásról szóló 7/2016. (III. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Azért kell módosítani a rendeletet, mert a korábbiakban még a régi szolgáltató szerepelt, most már a Hazai Kommunális Kft. látja el ezt a feladatot, és javítani kellett a mellékletben a szolgáltatás díját is.

Körtés István képviselő: Megkérdezte, hogy hány személyt érint ez a szolgáltatás.

Torma József polgármester: 53 főt.

Körtés István képviselő: Értesíteni kell őket, hogy kössenek rá a szennyvíz-hálózatra, mert minél később teszik meg, annál többre fog kerülni.

8. Tájékoztató a Simontornyai Vár gazdálkodásáról

Körtés István képviselő: 7,2 millió forint az idén a vár bevétele. Mivel be van zárva, valószínűleg több már nem is lesz. A terv 8 millió forint volt. Összefoglalva: a vár gazdálkodása rendben van.

Kecskési Zsuzsanna képviselő: Megkérdezte, hogy az állam nem ad-e támogatást a kieső jegybevétel miatt.

Császár Csilla közgazdasági osztályvezető: Annyit, hogy a vár dogozói után nem kell szociális hozzájárulást fizetni, de a könyvtárnál már igen.

9. Javaslat vis maior pályázat benyújtásáról

Torma József polgármester: Kijött a bizottság, megnézte a Dózsa György utcánál az útbeszakadást. Megállapították, hogy vis maior eseménynek minősül a káreset. Kiderült, hogy ezen a részen egy 14 betongyűrűből álló átérés volt. Korábban egy csőtöréskor 4 gyűrű eltörött, és úgy visszatemeték. Mikor ki akarták tisztítani a területet, akkor kimosták belőlük a földet, ezért most beszakadt. A szakértő elkészítette az ajánlatot: 10% önerő esetén 4,4 millió forintba fog kerülni. Az aszfaltozásra már nem adtak pénzt. Most betonréteg ment rá, ez nyárig kihúzza, majd akkor leaszfaltozzák. Rendbe kell tenni végig az árkokat, de ott megy a gázvezeték is, ezért veszélyes.



10. Tájékoztató a TOP TOP-4.2.1-15-TL1-2016-0003 „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” című projektről

Torma József polgármester: Az előző testület már el akarta engedni ezt a projektet. Nyertek 123 millió forint támogatást, amiből 11 milliót már kifizettek tervekre. De a kiírt közbeszerzések eredménytelenek voltak. Az új testület áttevettette a beruházást, új tervező kellett. Ribányi József vállalta, hogy a rendelkezésre álló 2 hét alatt megoldja a tervezést. A szerződésben benne volt, hogy kellenek a szakági tervek is. 1,5 milliós tervből kimaradt a villamossági tervezés. Mikor ezt jeleztük, elkezdődött a vita. Meg 350 ezer forint + áfáért csinálná meg a villamossági tervet. A B épület villanyszerelésért 9 milliót kérnének. Aztán jött egy másik ajánlat, az 1,1 milliót kérne csak a tervezésért.

Beréti Tibor műszaki ügyintéző: Megérkezett a Varga cég ajánlata: a csatlószerelőre 150 ezer forint + áfáért készítenének tervet.

11. Javaslat az avar és kerti hulladékégetésről szóló 3/2014. (IV. 2.) önkormányzati rendelet módosítására

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Hatályon kívül kell helyezni a rendeletet, mert január elsejétől tilos lesz az avarégetés az egész országban.

Kojnok Róbert képviselő: A mostani szabályok szerint december elsejétől nem lehet helyben égetni. Javasolta, hogy ezt módosítsák december 31-re.

Torma József polgármester: Külső területen lehet irányított égetést végezni. E-mailben be kell jelenteni a katasztrófavédelemhez. Most beleírhatjuk a rendeletbe, hogy polgármesteri engedély alapján idén még lehet égetni. A közmunkatelepen rengeteg ág gyűlt össze. Az e-on mindenhol levágatta a gallyakat. Ennyit nem tudnak ledarálni. Hetedikén kezdik a veszélyes fák kivágását is.

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Jelenleg is benne van a rendeletben, hogy méltányossági kérelmet lehet benyújtani a jegyzőhöz. Nem kell írásban most behozni, de telefonon jelezzék, ha tüzelni akarnak. Eddig az volt az eljárás, hogyha valaki fel akarta jelenteni a szomszédját tüzelés miatt, akkor írta a katasztrófavédelemnek. A katasztrófavédelem meg kiadta a feladatot a jegyzőnek.

12. Javaslat a „Mindenki karácsonya” rendezvényről

Torma József polgármester: Idén nem lesz ünnepség, de ajándékot kap mindenki a hagyományoknak megfelelően. A közfoglalkoztatottak, az önkormányzat intézményeiben dolgozók és a gyerekek is kapnak ajándékot. Újtásként a 85 éven felülieknek vásárlási utalvány adnak, és kapnak ajándékot a bentlakásban is az idősek. A szociálisan rászorulóknak idén töltött káposztát főznek. Az volt a terv, hogy vacsorára is meghívják a dolgozókat, de a vírushelyzet miatt ezt nem lehet.

13. Javaslat az „Új vízműkút létesítése” című projekt beszerzési eljárásának megindításáról

Torma József polgármester: A legkedvezőbb ajánlat 9,6 millió forint + áfa. Ebben nincs benne a bekötővezeték. A GFT-ből tudják ezt fedezni. Ha nyer a vis maior pályázat, akkor még sok mindent meg tudnak valósítani az Arany János utcában. BM támogatással pedig a Könyök utcában is fúrnának egy kutat, a mezőgazdasági program keretéből, már alá is írták a szerződést.

14. Javaslat a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2020. évi pályázatainak elbírálására

Torma József polgármester: Tavaly és idén is 1 millió forintot használt fel a testület erre a célra. De idén sokkal több pályázat érkezett. Ha mindet támogatni akarják havi 5000 forinttal, akkor ez 1,6 millió forintba fog kerülni jövőre.

A képviselők egyhangúlag támogatták a javaslatot.

15. Javaslat a „Simontornya vízrendezése – Sió torkolati áttemelő építése” című projekt keretében ellátandó „tervezési feladatok” tárgyú beszerzés megindításáról

Torma József polgármester: Az épület 1,95 millióba kerül. Meg kell rendelni egy szivattyút. Eredetileg dieselt akartak, de egy elektromos könnyebben kezelhető. Vásárolnának hozzá egy aggregátort is.

16. Tájékoztató a TOP -1.5.1-20 pályázatról

Torma József polgármester: Korábban a megyei önkormányzat kérésére táblázatos formában beadták a jövőre vonatkozó ötleteiket a fejlesztésekről. Most arról értesítettek, hogy lehetőség van egy projekt előzetes megtervezésére. Egy 300-400 milliós projektet kiválaszthat a testület, és ennek 5 %-áig készíthet terveket.

Császár László képviselő azt javasolta, hogy legyen a körárok befejezve, és pluszban meg lehetne csináltatni hozzá a hidakat a Széchenyi utcában. Akkor legalább egy projekt teljesen be lenne fejezve.

Tóth István képviselő: Legyen inkább az utak felújítása. Ennyi pénzből sok utcát meg lehetne csináltatni.

Torma József polgármester: Tervezésre lehet most pénzt kapni, az útépitésnél nincs sok tervezési munka.

17. A képviselők bejelentései, interpellációi, kérdései

Szabó Róbert alpolgármester: Kérte, hogy a közfoglalkoztatottak karácsonyi csomagostásánál minden képviselő legyen jelen. Valamint sürgette, hogy a Petőfi utcai járdaépítést gyorsítsák meg. Korábban szidták az előző vezetést, hogy lassan mennek a dolgok, és most ugyanaz történik.

Ezután a polgármester az online konzultációt bezárta, és a következő döntéseket hozta:

– A Tolna Megyei Kormányhivatal TOB/22/608-1/2020. iktatószámú törvényességi felhívását – Simontornya Város Önkormányzat Képviselő-testületének a helyi szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II.26.) önkormányzati rendeletére – megismerte, azt elfogadja. A jogszabálysértés orvoslása érdekében az önkormányzati rendeletet 2020. december 1. napjával módosítja.

– A települési támogatási kérelmek ügyében a kérelmekről egenként döntött, a határozatokat kézbesítik az érintetteknek, valamint úgy határozott, hogy a 39/2019. (IV. 29.) számú határozat határidejét 2021. március 21-ére módosítja.

– Elfogadta az adóztatás rendjéről szóló 2020. évi jegyzői beszámolót.

– A fiatal házaspár első lakáshoz jutásának önkormányzati támogatásáról szóló 13/2003. (X. 15.) számú rendeletében foglaltak szerint eljárva Jónás László és Jónás Krisztina első lakáshoz jutás iránti kérelmének helyt adott. A támogatás összegét a 13/2003. (X. 15.) számú önkormányzati rendelet 3. § (3) bekezdés alapján 458.000 Ft, azaz négyszázötvennyolc-ezer forint összegben állapította meg.

- Simontornya Város Önkormányzatának a helyi adókról szóló 23/2008. (XII. 1.) önkormányzati rendelet felülvizsgálta és azt helyben hagyja.
- Simontornya Város Önkormányzatának 2021. évi belső ellenőrzési tervét és a 2021–24. évi Stratégiai Ellenőrzési Tervét jóváhagyja.
- Döntött arról, hogy a vis maior támogatás címen pályázatot nyújt be a Belügyminisztériumhoz. A kéresemény megnevezése, helye: Petőfi utca burkolata egy ponton megrokkant, felszínén üreg keletkezett, Simontornya, 927 hrsz.

A kéresemény forrásösszetétele:

Megnevezés	2020. év	%
Saját forrás (biztosítási összeg nélkül)	439.166 Ft	10
Biztosító kártérítése	0 Ft	
Egyéb forrás	0 Ft	
Vis maior támogatási igény	3.952.494 Ft	90
Források összesen	4.391.660 Ft	100

– Jóváhagyta az „Új vízműkút létesítése” című projekt kapcsán a közbeszerzési eljárásának megindításához szükséges ajánlattételi felhívás tartalmát, és az alábbi három cégtől kér ajánlatot a tervezett műszaki létesítmény kivitelezésére: Geofűtés Kft. (6726 Szeged, Szőregi u. 30.), Madricon Kft. (6750 Algyő, Rákóczi telep 60.), Aquadrill92 Kft. (1035 Budapest, Derű utca 2. A. ép. fszt.) Lefolytatja a szükséges eljárásokat.

– Elbírálta a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj 2021 pályázatát (külön cikkben olvashatók a részletek).

– Jóváhagyta a „Simontornya vízrendezése – Sió torkolati áttemelő építése” című projekt keretében ellátandó „tervezési feladatok” tárgyú beszerzési eljárás megindításához szükséges ajánlattételi felhívás tartalmát, és az alábbi három cégtől kér ajánlatot a tervezett műszaki létesítmény tervezésére:

K + KMérvői Iroda Kft. (6644 Csongrád, Szentháromság tér 33.), Tisza-Marosszögi Vizgazdálkodási Társulat (6800 Hódmezővásárhely, Móricz Zs. u. 17.), Agroázis Kft. (6782 Mórahalom, Szegedi út 108.). Lefolytatja a szükséges eljárásokat.

– Úgy döntött, hogy pályázatot kíván beadni a kulturális körárok felújítására TOP-1.5.1-20 kódszámú felhívásra.

– Arról határozott, hogy a 2021. évi járási startmunka mintaprogram szociális elemének várható támogatása 96 %-os lesz. Simontornya Város Önkormányzata vállalja a fennmaradó 4 % önrészt, költségvetésének terhére, melynek összege 351.471 Ft.

– Hozzájárulását adta a Simontornya, Petőfi utca 26. szám előtt található közikifolyó megszüntetéséhez, az elbontással járó költséget a 2020. évi költségvetés terhére vállalja, megrendeli az elbontást szolgáltatótól és lefolytatja a szükséges egyéb eljárásokat.

– Úgy határozott, hogy 2020. december 1. napjától Ötvös Erika és Szőkéné Tóth Adrienn védőnők tartós távollétének időtartamára – az egészségügyi alapellátás zavartalan működésének érdekében – a védőnői körzeteket helyettesítő védőnő útján kívánja ellátni. A helyettes védőnő – az I. számú körzetben –, Horváthné Kelemen Katalin helyettesíti Szőkéné Tóth Adrienn tartós távollétének idejéig. A II. számú körzetben Reimanné Laube Mária főfoglalkoztatású munkaköre mellett heti 20 órában helyettesíti Ötvös Erikát tartós távollétének idejéig.

– Arról döntött, hogy a „Központi orvosi ügyelet ellátása” tárgyú, saját beszerzési szabályok alapján lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeképpen a Társulási Tanács döntése alapján a Simontornya és Térsége Sürgősségi Betegellátást Biztosító Önkormányzati Társulás a nyertes ajánlatot tevő Központi Háziorvosi Ügyelet Kft.-vel (4031 Debrecen, István út 6.) köti meg a szolgáltatási szerződést.

Végül a következő rendeleteket alkotta meg:

– 19/2020. (XI. 30.) önkormányzati rendelet a helyi szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II. 26.) önkormányzati rendelet módosításáról.

– 20/2020. (XII. 1.) önkormányzati rendelete a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó közszolgáltatásról szóló 7/2016. (III. 29.) önkormányzati rendelet módosításáról.

– 21/2020. (XI. 30.) önkormányzati rendelete az avar és kerti hulladékégetésről szóló 3/2014. (IV. 2.) önkormányzati rendelete hatályon kívül helyezéséről.

A képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei megtekinthetők a város honlapján: <http://www.simontornya.hu/kepviselo-testuleti-jegyzokonyvek-2020>
Az anyagot összeállította: Molnárné Bereczki Annamária hatósági osztályvezető

Süli János miniszter úr munkalátogatása Simontornyán



2020. december 4-én Süli János miniszter, térségünk országgyűlési képviselője munkalátogatáson járt városunkban. A miniszter urat Torma József polgármester a városházán fogadta, ahol tájékoztatást adott a város aktuális feladatairól, megoldásra váró problémáiról, ismertette az önkormányzat terveit, elképzeléseit. A megbeszélés központi témáját jelentette a város fejlesztésének további lehetőségei. Nagy örömmel fogadtuk a miniszter úr bejelentését, miszerint a következő években megvalósulhat a belső Sió-híd régóta várt teljes felújítása, valamint hamarosan elkezdődhetnek a városközpontot elkerülő út tervezési munkálatai. A megbeszélést követően Süli János és jelen lévő kollégái megtekintették a Gyár utcában zajló, 415 milliós pályázati támogatásból megvalósuló beruházást.

A kép forrása: Süli János facebook oldala.



Ünnepi köszöntő

Folytatás az 1. oldalról.

Rohanunk, hogy ajándékokat vásároljunk, pedig nem a drága ajándékok jelentik a fényt a lelkünkben, hanem a szándék, hogy önmagunktól mit adunk önzetlenül.

De ez az idei év karácsonya egészen más lesz, rendhagyó, formabontó és talán emlékeinkben mélyebb nyomot hagyó. Igen, szomorúan és fájdalmas az a felismerés, amely mindannyiunk számára megmutatta, hogy a XXI. század embere sem lehet mindenható és téves képzeink is vannak a világunkról. A világjárvány világossá tette ezt számunkra. Vissza kellett venni sokszor átgondolatlan és értelmetlen rohanásainkból. A félelem emberi. A bölcs ember leképezett félelme az óvatosság. Igen, legyünk óvatosak, mert a szeretet részét képezi a mások iránt érzett felelősség. Felelősek vagyunk magunkért, családunkért, embertársainkért. A kór erre is tanít bennünket. Az advent a karácsonyhoz vezet el az embert, a karácsony pedig a szeretet által egymáshoz vezet bennünket.

Ilyenkor ismét gondolhatunk szeretteinkre, barátainkra, és figyelhetünk arra, hogy mit nyújthatunk azoknak, akik fontosak

számunkra. Mit nyújthatunk azoknak, akik éheznek, fáznak, az egyedül élő, idős embertársainknak, akik támogatásra szorulnak.

Ilyenkor, ahol béke, elfogadás és szeretet van, ott meghiit, bensőséges kapcsolatokra épülő családot, közösséget lehet építeni.

Ilyenkor figyeljünk arra, hogy a szeretet ne csak néhány napig, az ünnepek idején éljen szívünkben, hanem a hétköznapokban is megmaradjon bennünk.

Ilyenkor gondoljunk arra, éljünk úgy, hogy szeretettel viseljük egymás iránt, hogy életünkben ne legyen helye a haragnak és a gyűlölködésnek.

Készültünk a karácsonyra. Tudtuk, hogy a járvány kapcsán az eddigi közvetlen kapcsolatok révén adott gesztusok nem lesznek elérhetőek. Az így keletkező hiányt igyekeztünk kitölteni azzal, ahogy ünnepi köntösbe öltöztettük a várost, ahogyan a korlátozott lehetőségeink mentén igyekeztünk megszervezni megszokott rendezvényeinket. A járvány miatt talán sokkal többen érzik magukat kiszolgáltatottnak ebben az évben. A város közössége nevében a gyerekek, a 80 év feletti, a szociálisan rászoruló irányába igyekeztünk megkülön-

böztetett figyelmet fordítani. Egy szimbolikus, pár ezer forintos utalvány, egy tál meleg étel, egy kis tüzelő révén több helyre jut abból a melegségből, amelyet mi, simontornyaiak adunk rászoruló társainknak, a figyelmünk a szeretetünk jeleként.

Karácsonynak az a tanítása és üzenete, hogy az ünnepek elmúltával se veszítsük el emberségünket, mások iránti tiszteletünket, szeretetünket. Vigyük magunkkal ezt jövőre is, hogy a mindennapokban segítsen a testi, lelki, szellemi feltöltődésben, értékeink megőrzésében, szeretett városunk fejlődésében.

Év végéhez közeledve, köszönetet szeretnék mondani mindazoknak, akik segítették a városunk fejlődése érdekében folytatott munkánkat. Külön szeretném megköszönni azok munkáját, akik révén meleget árasztó karácsonyi hangulatot sikerült városunkban teremteni.

Kívánom, hogy az elkövetkező esztendőben is az összefogás, az együtt gondolkodás, az egymás iránti tisztelet jellemezze hétköznapjaikat.

Simontornya Város Önkormányzata, Polgármesteri Hivatala és a magam nevében kívánok Önöknek, szeretteik körében eltöltendő áldott karácsonyt, és valamennyi álmukat beteljesítő, egészséget hozó, békés, boldog újévsztendőt!

Torma József polgármester



Simontornya ünnepi fényekbe öltözött, valódi karácsonyi hangulatot áraszt az egész település. Kigyúltak az utcai fények. A megszokottól eltérően új helyen állították fel a város varázslatos karácsonyfáját, a Petőfi-szobor mögötti parkban, a betlehemi életkép pedig a Szentháromság-szobor melletti területen kapott helyet. Új színpont a kínai bolt mellett, a dr. Kiss István utca elején kialakított karácsonyi szelfipont, ahol idilli hangulat, kis pad várja az embereket egy-egy fotóra. A kertvárosiaknak is gyönyörű karácsonyfájuk lett. Sokan dolgoztak rajta, energiát és időt nem sajnálva készítették a kellékeket, és valósították meg az új elképzeléseket. Nagyon köszönjük a képviselő-testület tagjainak, azok házastársainak és minden segítő embernek, aki ötlettel, fizikai munkával, anyagiakkal hozzájárult Simontornya díszbe öltöztetéséhez.

Újabb pályázati sikerek a Magyar Falu Programban!

Megkezdődött a TEMI Fried Művelődési Ház klubépületének felújítása. A Magyar Falu Programban közösségi tér felújításra nyert az önkormányzat 29 millió forintot. A klubépületben szigetelés, nyílászáró csere is lesz, és saját erőből a belső udvar is megújul majd. Most a tető hő- és vízszigetelését végzik.

Az önkormányzat két, újonnan beadott pályázata is támogatásban részesült.

Az egyik „Az elhagyott ingatlanok közcélra történő megvásárlása” című pályázat segítségével megvásárlásra kerül a 790/1. hrsz-ú telek, amelyet az önkormányzat szeretne beintegrálni a Vár és a Siópart turisztikai és szabadidős fejlesztési elképzeléseibe.

A második, „Az építési telek kialakítása, közművesítése” című pályázat segítségével, a volt piactér (Arany János u.) területén kerül kialakításra 6 darab építési telek.

Az önkormányzat korábbi döntésének megfelelően a régi piactéri épület lebontására került. 3 telek a Hunyadi utca felől megközelíthető, a másik 3 telek közművesítés és útépités után lesz értékesíthető. A cél, hogy közművesített telkek álljanak rendelkezésre új lakóingatlanok építéséhez.



Magyar Falu Program - Döntési lista
Külrás kódszáma: MFP-TKK/2020
Külrás címe: Építési telek kialakítása, közművesítés

Simontornya Város Önkormányzata

14 999 999



Magyar Falu Program - Döntési lista
Külrás kódszáma: MFP-EIM/2020
Külrás címe: Elhagyott ingatlanok közcélra történő megvásárlása

Simontornya Város Önkormányzata

4 981 700



**FIZESSEN ELŐ
A SIMONTORNYAI
HÍREKRE
a polgármesteri
hivatalban!**

**200 Ft/újság
Egész éves
előfizetés:
2400 Ft**

Tájékoztató az egészségügyi ellátásban történt változásokról

1. Az egészségügyi alapellátás zavartalan működésének érdekében – Ötvös Erika és Szőkéné Tóth Adrienn védőnők tartós távolléte miatt – 2020. december elsejétől helyettesítéssel látják el a védőnői feladatokat.

Simontornya 1. számú védőnői körzetében védőnő: Horváthné Kelemen Katalin.

Előzetes telefonos bejelentkezés után várja a kismamákat, babákat hétfőn 8-16 óráig és csütörtökön 10-12 óráig.

Telefon: 30/238-5185

Simontornya 2. számú védőnői körzetében védőnő: Reimanné Laube Mária

Előzetes telefonos bejelentkezés után várja a kismamákat, babákat kedden 8-16 óráig és csütörtökön 10-12 óráig.

Telefon: 30/998-2801

A csütörtöki tanácsadason a gyermekorvos is fogadja az érkezőket.

2. A Központi orvosi ügyelet ellátását biztosító SPED-MED Kft.-vel kötött szerződés 2020. december 31-én lejár. Ezért közbeszerzési eljárást folytatott le a szolgáltatásra a Simontornya és Térsége Sürgősségi Betegellátást Biztosító Önkormányzati Társulás. A nyertes ajánlatot tevő Központi Háziorvosi Ügyelet Kft.-vel (4031 Debrecen, István út 6.) köti meg a szolgáltatási szerződést. Ennek értelmében 2021. január 1-jétől új szolgáltató biztosítja az ellátást Simontornyán és a 12 társult településen (Kisszékelyben, Nagyszékelyben, Tolnanémedin, Pincehelyen, Belecskán, Ozorán, Fürgeden, Pálfán, Igaron, Mezőszilason, Dégen és Gyöngyön).

Tisztelt Lakosok!

Tájékoztatom Önöket, hogy Simontornya város közigazgatási területén 2020. december 1. napja után az avar és kerti hulladék égetése tilos.

Rendkívüli esetben 2020. december 1. és december 31. közötti időszakban a kerti hulladékégetés engedélyezése tekintetében méltányossági kérelem nyújtható be Simontornya város jegyzőjénél:

e-mail: jegyzo@simontornya.hu, telefon: 74/586-929

2021. január 1. napjától avar és kerti hulladék égetése TILOS!

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta - jegyző

KAPINYA GYÓGYSZERTÁR ÜNNEPI NYITVA TARTÁSA

December 14-18.:	8-16 óráig
December 19-20.:	8-12 óráig (ügyelet)
December 21-23.:	8-16 óráig
December 24-27.:	8-12 (ügyelet)
December 28-30.:	8-16 óráig
December 31.:	8-12 óráig
Január 1-3.:	8-12 óráig (ügyelet)

A Széchenyi 2020 keretében megjelent a „Hátrányos helyzetű településeken működő mikro- és kisvállalkozások fejlesztéseinek támogatása” című (GINOP-1.2.9-20 kódszámú) felhívás.

A támogatási kérelmek benyújtása

2021. január 19. kedd 9:00 órától 2021. február 18. csütörtök 12:00 óráig lehetséges.

Támogatható tevékenység

- Új eszközök, gépek beszerzése, új technológiai rendszerek és kapacitások kialakítása
- A vállalkozói tevékenység végzésével összefüggő ingatlan beruházás (építés, korszerűsítés, átalakítás, bővítés)
- Információs technológia-fejlesztés
- Képzés
- Gyártási licenc, gyártási know-how, immateriális javak beszerzése és kapcsolódó költségek
- Béreköltség-támogatás igénybevétele
- Munkavégzéshez szükséges feltételek kialakítása
- Kötelezően előírt nyilvánosság biztosításához kapcsolódó tevékenységek
- Projekt előkészítés
- Projektmenedzsment tevékenység igénybevétele

A felhívás feltételeinek megfelelő projekteket 2 millió Ft – 60 millió Ft közötti vissza nem támogatásban részesíti a rendelkezésre álló forrás erejéig.

A szabad vállalkozási zónák (SZVZ) települései közé tartozik Simontornya

Búcsúzunk Simontornya elhunyt lakosaitól



**Simon Mihálynétól,
Kovács Józsefnétől,
Jobbágy Jánosnétől,
Kántás Józsefnétől,
Győri Józseftől,
Csepregi Györgytől**

Naplemente

„Új sírok, koszorúk
Virágok csokorba.
Akik köztünk éltek,
Akiiket szerettünk
Elköltöznek sorba.

Őszi levélhullás
Életünk estéje.
Egyre hull a levél,
Elsiratunk egyet,
Új hull a helyébe.

Sokszor felidézzük
Emlékeink sorát.
Hosszú körmenetben
Jönnek kedveseink:
Szülő, rokon, barát.

Szívünkre szorítjuk
Gondolatban őket,
Aztán fájó szívvel
Útjukra bocsájtjuk
A ködbe veszöket...”

(Csók Ilona)

(A névsor a Simontornyai Polgármesteri Hivatal nyilvántartása alapján készült.)



Születés novemberben:

Jónás Zente

Bertók Natasa

Értékeink

Fekete Madonna

Hosszú évekig hánykolódott a sekrestye szekrényén egy kép. A rárakódott portól alig lehetett látni, mit ábrázol, csak a díszes kerete sejtette, hogy esetleg értékes is lehet. Az akkori plébános, Bodor Kornél megmutatta egy restaurátornak, így derült ki, hogy egy eredeti, 1732-ben készült festmény, rajta Fekete Madonna, karján a gyermek Jézussal. Érdekessége, hogy ikonyszerű alkotás, de vásznonra festették olajfestékkel. Eredetileg rátétes aranyozott korona volt mindkét alak fején, ma már csak a Madonnán látható.

Az idősebbek körében rebesgették, hogy Simontornyán van a Czestochowai Fekete Madonna egy másolata, amiből az országban csak négy található. Lehetséges, hogy ez a kép lenne az? Ez a feltevés a restaurálás során gyorsan elvetésre került. Az 1938-ban kiadott Simontornya krónikájában dr. Kiss István írta: az 1782-i canonica visita szerint nyolc mellékoltár volt. A jelenlegi haton kívül volt még Nepomuki Szent János és Szerecsen Szűz Mária oltára, feltehetőleg ennek az oltárnak volt az oltárképe a mi Fekete Madonnánk. Hol lehettek ezek az oltárok?

A közelmúltban egy Simontornyáról elszármazott hölgygel beszéltem telefonon, aki nagymamájának elbeszélése szerint elmondta, hogy a templomba belépve két oldalon is volt egy-egy oltár, ahol most jobbra a Lurdesi Mária, balra a kórusfeljáró található. Ezen a két helyen lehettek az említett mellékoltárok.

Jelenleg a restaurált Fekete Madonna-kép a római katolikus templom sekrestyéjének falán kapott állandó helyet.



MIné

ÚJ INTÉZKEDÉSEINK A JÁRVÁNY ELLEN AZ OPERATÍV TÖRZS JAVASLATAIT KÖVETVE:

- január 11-ig érvényben marad a 20 óra és 5 óra közötti kijárási tilalom
- december 21-én döntünk arról, hogy a Szenteste lehet-e kivétel ez alól
- a szilveszter biztosan nem lesz kivétel

A megoldás a vakcina, amely belátható távolságban van.

Illyés Gyulára emlékeztek



Illyés Gyula születésének 118. évfordulójára emlékeztek a Vak Bottyán Általános Iskola, Gimnázium 12. évfolyamos tanulói. Zsigáné Teszler Judit tanárnő felkészítésével a diákok felidéztek a költő gyermekkorát, Simontornyához való kötődését. Versekkel, életrajzi adatokkal emlékeztek az író-költőre, majd a hajdani iskolája és az egykori lakásuk falán található emléktábláknál elhelyezték a koszorúkat.

G.H.H.



RAJZPÁLYÁZAT

2020 tavaszán az Országos Tűzmegeelőzési Bizottság rajzpályázatot hirdetett, melynek témája az volt, hogyan látják a gyerekek a tűzmegeelőzést, a tűzvédelmet, a tűzoltói hivatás világát. Nagy örömeinkre a 6-10 éves kategóriában Laczkó Blanka 2. helyezést ért el. Az aktuális járványhelyzetre való tekintettel a megérdemelt díját december 9-én, a simontornyai vár előtt vette át Bán Attila tűzoltó ezredes, megyei tűzoltósági főfelügyelőtől. Gratulálunk és további sikeres munkát kívánunk az ügyes kezű alkotónak!

Boros Eszter



KARÁCSONYVÁRÁS - szőlőhegyi fotókkal

Az őszből hamar átlépett velünk az idő az adventi várakozásba, de maradt itt pár kép Beck Tiboréktól és Kalános Józseféktől, melyeket kár lenne kihagyni. Tibiék szőlőjében még szüretelnek, **1. kép** – de a Kalános pincénél már szüret utáni a hangulat. Ahogy Őcsi mesélte, testvére, Lajkó Cecéról hozta át a cigányzenészeket, akik láthatók is a **2. képen**. A **3. kép** már akár az ünnepi készülődést is mutathatja a Kalános Jóska lopójából kitöltött borral. De menjünk tovább, mert havas képek következnek. A vár közelében a gyerekek pár éve hóembert is készítettek, **4. kép**. Vörös Lali lovas szánkója fölött pedig a református templom környéke sejlik az **5. képen**. Havas fotóim közül a **6. számú** a jégzajlást mutatja a Sión.

A **7. kép** a „Kéz a kézben” Klub egyik korábbi karácsonyi ünnepségén készült, ahol a fiatalok már az ajándékoknak örülnek. Idei karácsonyunkra is békés, szép ünnepet kívánok mindenkinek, s adja az Ég, hogy egészségben teljék. Boldog új évet is kívánok szeretettel, amikor írásaimat majd folytatni szeretném.

2020. december

Kiss Margit

Karácsony

Kint hóvihar
tologó emberek
bent gyertyafény,
s fenyőillat remeg.

Még beljebb –
ó, ki mondhatná el ezt?
– ahány ember,
annyi karácsonyest.

Kék
és fehér a végtelen.
Vonz és ijeszt.
Kápráztat
és megnyugtat.
Az árkok felgyúrt peremén
Szánkónyomok
és vadcsapások futnak.

Elindulnál
nyulak nyomán
s csak mennél messze, messze, messze
míg alakod
parányi pontként
a végtelen havas világba veszne.

(Kiss Margit verse)





Az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ munkatársai birtokba vették a Simontornya Város Önkormányzata által a TOP-4.2.1-15-TL1-2016-00003 „Szociális alapszolgáltatások fejlesztése Simontornyán” című pályázat keretében megvásárolt gépjárművet, egy DACIA DOKKER Van Ambiance Blue dCi 75 típusú, 4,7 millió forint értékű járművet.

ISKOLAI HÍREK

A kormány lehetőséget biztosított a pedagógusok önkéntes tesztelésére négy héten keresztül. Első alkalommal 2020. november 25-én a Vak Bottyán Általános Iskola és Gimnázium minden tesztet vállaló pedagógus COVID-19 AG gyorseszti módszerrel vizsgált eredménye negatív lett.

Második körben 2020. december 1-jén történő tesztelés alkalmával hat vizsgálati eredmény lett pozitív.

Ennek következményeképpen 2020. december 2–2020. december 12. között az 1. a, az 5., 6., 7., 8. osztályokban tantermen kívüli, digitális munkarendben folyt a nevelés-oktatás.

Ezalatt az idő alatt újabb megfertőzések történtek, mely maga után vonta a tíznapos házikarantént, ezért az oktatás hagyományos formában nem valósítható meg. Az Operatív Törzs döntése alapján 2020. december 9–2020. december 18. között minden simontornyai alsós és felső tagozatos osztályban digitális oktatás zajlik.

Vigyázzunk egymásra!

G.H.H.

GYERTYAGYÚJTÁS

Az idei évben az adventi készülődés sem úgy zajlott, mint máskor. A járványügyi rendeletek nem tették lehetővé, hogy csoportosulhassunk, hogy közösen gyűjtsuk meg a várakozás gyertyáit. Hogy az ünnepi készülődést segítsük, a hagyományt ne törjük meg, és az összetartozás érzését fenntartsuk, online módon, a SIM TV felvételein követhetjük a gyertyagyújtást. Az első gyertyát a Krammer Ferenc Kórus, a másodikat az Őszikék nappali gondozásában résztvevők, a harmadikat az iskolás gyerekek és az utolsót az óvodások gyújtották meg a város adventi koszorúján, a műsoraikat



pedig felvételről láthatják az adventi vasárnapokon. Örömmel üdvözlünk, hogy SIM TV, illetve Simontornya Város Önkormányzata facebook oldalán ezek a műsorok elérhetőek, ha valaki lemaradt róla, akkor később is visszanezetheti. Lőrinczi Károly református tiszteletes is online tart istentiszteletet minden adventi vasárnapon, ezeket is visszanezethetik a facebookon.

G.H.H.



Mikulások járták Simontornya utcáit

December 5-én a kertvárosból indult útjára a télapó, hogy a simontornyai gyerekeket megajándékozza. Korábban hagyomány volt ez városunkban, és most új, aktív szervező irányításával éledt újjá a hagyomány. Szlobodáné Fekete Dóra előre felvette a kisgyermekes családokkal a kapcsolatot és még az utolsó napon is lelkes kitartással oldotta meg a logisztikát, hogy minden gyermek megkaphassa a megérdemelt ajándékát. A városon áthaladó zenélő autó jelezte, hogy megérkezett a Mikulás és segítői. A vírushelyzet miatt csak a ház előtt adhatták át az ajándékokat, de így is nagy örömet szereztek a gyerekeknek.

December 6-án húsz mikulásruhába öltözött télapó robogott végig a város utcáin. Bencze Kornél szervezésével 15.00 órakor a vár előtti térről indult a csapat, hogy a kíváncsi arcokra mosolyt csaljanak. Az előre megtervezett útvonalon integetve haladtak végig, nem mindennapi látványt nyújtva az utakon, míg másfél óra motorozás után a Tulipán étterem parkolójában fejezték be küldetésüket. Miszerint egy kedves emléket hagytak maguk után!

G.H.H.

